

Công ty TNHH Đông Nam Dược Nhị Thiên Đường
379 Trần Xuân Soan, Phường Tân Kiểng, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh

MẪU NHÃN LỘ ĐĂNG KÝ LẦN ĐẦU

- Mẫu nhãn lọ 1,5 ml



Công ty TNHH Đông Nam Dược Nhị Thiên Đường
379 Trần Xuân Soạn, Phường Tân Kiểng, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh

MẪU NHÃN HỘP ĐĂNG KÝ LẦN ĐẦU

- Mẫu nhãn hộp chứa 1 lọ 1,5 ml



Dầu Gió
QUAN ÂM



GIẢI CẢM - TIÊU NÓI - TRỊ ĐAU

Dầu xoa ngoài da
Hộp 1 lọ 1,5 ml

CÔNG THỨC	
Tinh dầu bạc hà	0,600 g
Menthol	0,225 g
Tinh dầu quế	0,030 g
Tinh dầu đinh hương	0,045 g
Tá dược vừa đủ 1,5 ml.	



觀音油



TIÊU CHUẨN: TCCS - SDK:
BẢO QUẢN: Nơi khô ráo, nhiệt độ không quá 30°C, tránh ánh sáng.
ĐỂ XA TAY TRẺ EM.
ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG.

CƠ SỞ ĐĂNG KÝ:
Công ty TNHH Đông Nam Dược Nhị Thiên Đường
379 Trần Xuân Soạn, Phường Tân Kiểng, Quận 7,
Thành phố Hồ Chí Minh
SỞ KHUẤT TẠI NHÀ MÁY
Công ty Cổ phần Dược phẩm An Thiên
Lô C10, Đường số 2,
Khu công nghiệp Hố Nai,
Xã Mỹ Phụng, Huyện Hố Nai, Thành phố Hồ Chí Minh

SLSX:
NSX:
HD:

Công ty TNHH Đông Nam Dược Nhi Thiên Đường
379 Trần Xuân Soạn, Phường Tân Kiểng, Quận 7, Hồ

MẪU NHÃN HỘP ĐĂNG KÝ LÀN ĐÀO

- Mẫu nhãn hộp chứa 10 lọ 1,5 ml



Đầu chuỗi: 10025 - 3004

ĐỀ XA TÂM TÂY TRẠCH EM,
ĐỌC KỶ MƯỜNG ĐỜI ĐÓNG TRƯỚC
MÀ KHÔNG

controlling etc.

Đông Á: Thành phố Hồ Chí Minh, 100 Đường Nguyễn Huệ, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam. Điện thoại: 08-3911 1111

© 2005 Blackwell Publishing Ltd, *Journal of Internal Medicine* 258: 105–112

Công ty TNHH Đông Nam Dược Nhị Thiên Đường
379 Trần Xuân Soạn, Phường Tân Kiểng, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh

MẪU NHÃN LỘ ĐĂNG KÝ LẦN ĐẦU

- Mẫu nhãn lọ 3 ml



Công ty TNHH Đông Nam Dược Nhị Thiên Đường
379 Trần Xuân Soạn, Phường Tân Kiểng, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh

MẪU NHÃN HỘP ĐĂNG KÝ LÀN ĐÀO

- Mẫu nhãn hộp chứa 1 lọ 3 ml



Dầu Gió
QUAN ÂM

GIẢI CẢM - HƯU HẠI - TRỪ ĐAU

Đầu xoa ngoài da
Hộp 1 lọ 3 ml

CÔNG THỨC

Tinh dầu bạc hà	0,600 g
Menthol	0,225 g
Tinh dầu quế	0,030 g
Tinh dầu đinh hương	0,045 g
Tả được vừa đủ	1,5 ml.

Chỉ Định
Cảm mạo phong hàn, sổ mũi, nhức đầu, chóng mặt, nhức mỏi tay chân, đầy bụng, đau bụng, vết muỗi cắn, say tàu xe.
LIỀU DÙNG VÀ CÁCH DÙNG
Dùng xoa bóp ngoài da hoặc cho vài giọt để xông hơi.

CHỐNG CHỈ ĐỊNH
Không dùng cho trẻ em dưới 2 tuổi, phụ nữ có thai, đang cho con bú, người loét dạ dày, âm hư, thực nhiệt. Không được uống, không bôi vào vết thương hở, niêm mạc.

TIÊU CHUẨN: TCCS - 99K:
BẢO QUẢN: Nơi khô ráo, nhiệt độ không quá 30°C, tránh ánh sáng.
ĐỂ XA TAY TRẺ EM.
ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG.

CƠ SỞ SẢN XUẤT:
Công ty TNHH Đông Nam Dược Nhị Thiên Đường
379 Trần Xuân Soạn, Phường Tân Kiểng, Quận 7,
Thành phố Hồ Chí Minh
Sân xuất tại Nhà Máy:
Công ty Cổ phần Dược phẩm An Thiên
Là Chi, Quận 8,
Khu công nghiệp - chế biến,
Xã Nhì Phước, Huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh

SLSX:
NSX:
HD:

Công ty TNHH Đông Nam Dược
379 Trần Xuân Soạn, Phường Tân Kiểng, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh

MẪU NHÃN LỘ ĐĂNG KÝ LẦN ĐẦU

- Mẫu nhãn lọ 6 ml



Công ty TNHH Đông Nam Dược Nhị Thiên Đường
379 Trần Xuân Soạn, Phường Tân Kiểng, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh

MẪU NHÃN HỘP ĐĂNG KÝ LẦN ĐẦU

- Mẫu nhãn hộp chứa 1 lọ 6 ml





Dầu Gió
QUAN ÂM



Dầu xoa ngoài da
Hộp 1 lọ 6 ml

CÔNG THỨC
Tinh dầu bạc hà 0,600 g
Menthol 0,225 g
Tinh dầu quế 0,030 g
Tinh dầu đinh hương 0,045 g
Tá dược vừa đủ 1,5 ml.

觀音油



TIÊU CHUẨN: TCCS - SĐK:
BẢO QUẢN: Nơi khô ráo, nhiệt độ không quá 30°C, tránh ánh sáng.
ĐỂ XA TAY TRẺ EM.
ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG.

CƠ SỞ BẢO KỲ:
Công ty TNHH Đông Nam Dược Nhị Thiên Đường
379 Trần Xuân Soạn, Phường Tân Kiểng, Quận 7,
Thành phố Hồ Chí Minh
Sân xuất tại nhà máy
Công ty Cổ phần Dược phẩm An Thiên
Lô C16, Đường 54/4,
Khu công nghiệp Hiệp Phước
Xã Hiệp Phước, Huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh



SLSX:
NSX:
HD:

Công ty TNHH Đông Nam Dược Nh
379 Trần Xuân Soạn, Phường Tân Kiểng, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh

MẪU NHÃN LỘ ĐĂNG KÝ LẦN ĐẦU

- Mẫu nhãn lọ 10 ml



- Mẫu nhãn hộp chứa 1 lọ 10 ml



Chỉ Định
Cảm mạo phong hàn, sổ mũi, nhức đầu, chóng mặt, nhức mỏi tay chân, đầy bụng, đau bụng, vết muỗi cắn, say tàu xe.
LIỀU DÙNG VÀ CÁCH DÙNG
Dùng xoa bóp ngoài da hoặc cho vài giọt để xông hơi.

CHỐNG CHỈ ĐỊNH
Không dùng cho trẻ em dưới 2 tuổi, phụ nữ có thai, đang cho con bú, người loét dạ dày, âm hư, thực nhiệt.
Không được uống, không bôi vào vết thương hở, niêm mạc.

CÔNG THỨC
Tinh dầu bạc hà 0,600 g
Menthol 0,225 g
Tinh dầu quế 0,030 g
Tinh dầu đinh hương 0,045 g
Tá dược vừa đủ 1,5 ml.

Chỉ Định
Cảm mạo phong hàn, sổ mũi, nhức đầu, chóng mặt, nhức mỏi tay chân, đầy bụng, đau bụng, vết muỗi cắn, say tàu xe.
LIỀU DÙNG VÀ CÁCH DÙNG
Dùng xoa bóp ngoài da hoặc cho vài giọt để xông hơi.

CHỐNG CHỈ ĐỊNH
Không dùng cho trẻ em dưới 2 tuổi, phụ nữ có thai, đang cho con bú, người loét dạ dày, âm hư, thực nhiệt.
Không được uống, không bôi vào vết thương hở, niêm mạc.

TIÊU CHUẨN: TCCS - SĐK:
BẢO QUẢN: Nơi khô ráo, nhiệt độ không quá 30°C, tránh ánh sáng.
ĐỂ XA TAY TRẺ EM.
ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG.

CƠ SỞ SẢN XUẤT:
Công ty TNHH Đông Nam Dược Nhị Thiên Đường
379 Trần Xuân Soạn, Phường Tân Kiểng, Quận 7,
Thành phố Hồ Chí Minh
Sân xuất tại Nhà Máy
Công ty Cổ phần Dược phẩm An Thiên
Lô G16, Đường số 9,
Khu công nghiệp Hiệp Phước,
Xã Hiệp Phước, Huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh

SLSX: NSX: HD

Công ty TNHH Đông Nam Dược Nh
379 Trần Xuân Soạn, Phường Tân Kiểng, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh

MẪU NHÃN LỌ ĐĂNG KÝ LẦN ĐẦU

- Mẫu nhãn lọ 25 ml



Công ty TNHH Đông Nam Dược Nhị Thiên Đường

379 Trần Xuân Soạn, Phường Tân Kiểng, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh

MẪU NHÃN HỘP ĐĂNG KÝ LÀN ĐÀU

- Mẫu nhãn hộp chứa 1 lọ 25 ml





Dầu Gió

QUAN ÂM



CHAI CAM - ĐIỀU HÒA - TRỪ ĐU

Dầu xoa ngoài da
Hộp 1 lọ 25 ml

CÔNG THỨC	
Tinh dầu bạc hà	0,800 g
Menthol	0,225 g
Tinh dầu quế	0,030 g
Tinh dầu đinh hương	0,045 g
Tá dược vừa đủ 1,5 ml.	

觀音油



TIÊU CHUẨN: TCCS - SĐK:
BẢO QUẢN: Nơi khô ráo, nhiệt độ không quá 30°C, tránh ánh sáng.
ĐỂ XA TAY TRẺ EM.
ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG.

CHỈ ĐỊNH
Cảm mạo phong hàn, sổ mũi, nhức đầu, chóng mặt, nhức mỏi tay chân, đầy bụng, đau bụng, vết muỗi cắn, say tàu xe.
LIỀU DÙNG VÀ CÁCH DÙNG
Dùng xoa bóp ngoài da hoặc cho vài giọt để xông hơi.

CHỐNG CHỈ ĐỊNH
Không dùng cho trẻ em dưới 2 tuổi, phụ nữ có thai, đang cho con bú, người loét dạ dày, âm hư, thực nhiệt.
Không được uống, không bôi vào vết thương hở, niêm mạc.

CHỈ SỐ SỬ DỤNG KỸ:
Công ty TNHH Đông Nam Dược Nhị Thiên Đường
379 Trần Xuân Soạn, Phường Tân Kiểng, Quận 7,
Thành phố Hồ Chí Minh
SỐ QUÂN TÀI SẢN MÃ VI
CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM AN THIÊN
LÔ C18, Đường số 5,
Khu công nghiệp Hiệp Phước
Xã Hiệp Phước, Huyện Phước Thành phố Hồ Chí Minh



SLSX:
NSX:
HD



TỜ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG DẦU GIÓ QUAN ÂM

Để xa tâm tay trẻ em

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng

THÀNH PHẦN

Hoạt chất: Tinh dầu bạc hà ...	0,600 g
Menthol	0,225 g
Tinh dầu quế	0,030 g
Tinh dầu đinh hương	0,045 g

Tá dược: Dầu paraffin light, màu nâu Koelron vừa đủ 1,5 ml.

DẠNG BẢO CHẾ: Dầu xoa ngoài da.

Mô tả sản phẩm: Dung dịch dầu, màu nâu, mùi thơm tinh dầu, vị cay nóng.

CHỈ ĐỊNH

Cảm mạo phong hàn, sổ mũi, nhức đầu, chóng mặt, nhức mỏi tay chân, đầy bụng, đau bụng, vết muỗi cắn, say tàu xe.

LIỀU DÙNG VÀ CÁCH DÙNG

Dùng xoa bóp ngoài da hoặc cho vài giọt để xông hơi.

CHỐNG CHỈ ĐỊNH

Không dùng cho trẻ em dưới 2 tuổi, phụ nữ có thai, đang cho con bú, người loét dạ dày, âm hư, thực nhiệt.

Không được uống, không bôi vào vết thương hở, niêm mạc.

CẢNH BÁO VÀ THẬN TRỌNG KHI DÙNG THUỐC

Không để thuốc dính vào mắt hoặc gần mắt.

Rửa sạch tay sau khi bôi thuốc, trừ khi tay là vùng cần điều trị.

SỬ DỤNG THUỐC CHO PHỤ NỮ CÓ THAI VÀ CHO CON BÚ

Chống chỉ định.

ẢNH HƯỞNG CỦA THUỐC LÊN KHẢ NĂNG LÁI XE, VẬN HÀNH MÁY MÓC

Chưa có bằng chứng về ảnh hưởng của thuốc lên khả năng lái xe, vận hành máy móc.

TƯƠNG TÁC, TƯƠNG Kỵ CỦA THUỐC

Chưa có báo cáo về tương tác của thuốc.

TÁC DỤNG KHÔNG MONG MUỐN CỦA THUỐC

Chưa có thông tin về các tác dụng không mong muốn khi dùng thuốc.

Thông báo ngay cho bác sĩ hoặc dược sĩ những phản ứng có hại gặp phải khi sử dụng thuốc

QUÁ LIỀU VÀ CÁCH XỬ TRÍ

Không có dữ liệu về sử dụng thuốc quá liều, không dùng quá liều chỉ định của thuốc.



QUY CÁCH ĐÓNG GÓI

Hộp trung gian chứa 10 hộp x 1 lọ 1,5 ml

Hộp trung gian chứa 10 hộp x 1 lọ 3 ml

Hộp trung gian chứa 10 hộp x 1 lọ 6 ml

Hộp trung gian chứa 10 hộp x 1 lọ 10 ml

Hộp trung gian chứa 10 hộp x 1 lọ 25 ml

BẢO QUẢN: Nơi khô ráo, nhiệt độ không quá 30°C, tránh ánh sáng.

HẠN DÙNG: 36 tháng kể từ ngày sản xuất.

TIÊU CHUẨN: TCCS.

TÊN, ĐỊA CHỈ CỦA CƠ SỞ ĐĂNG KÝ THUỐC

CÔNG TY TNHH ĐÔNG NAM DƯỢC NHỊ THIÊN ĐƯỜNG

Địa chỉ: 379 Trần Xuân Soạn, Phường Tân Kiểng, Quận 7, TP. Hồ Chí Minh

TÊN, ĐỊA CHỈ CỦA CƠ SỞ SẢN XUẤT THUỐC

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM AN THIÊN

Địa chỉ: Lô C16, Đường số 9, KCN Hiệp Phước, Xã Hiệp Phước, Huyện Nhà Bè, TP. Hồ Chí Minh

